

*Учредитель и издатель:* Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
“Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова”

## Научный журнал

Издается с 2001 года

(до 1 января 2012 года – “Вестник Поморского университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки”)

*Выходит 6 раз в год*



СЕВЕРНОГО (АРКТИЧЕСКОГО)  
ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА

Свидетельство о регистрации

ПИ № ФС77-47126

выдано 11 ноября 2011 года

Федеральной службой по надзору  
в сфере связи, информационных технологий  
и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)

Подписной индекс журнала – 38555

Главный редактор В.И. Голдин

### Редакционный совет:

И. Брок (Норвегия),  
А.В. Головнёв,  
Д.С. Дюррант (Канада),  
А.Л. Кудрин,  
В.А. Садовничий

### Редакционная коллегия:

Л.В. Баева, Л.И. Богданова, С.В. Борисов,  
В.Н. Гончаров, И.В. Дёмин,  
Т.Ю. Загрязкина, Н.А. Илюхина,  
Д. Кемпер (Германия),  
А.В. Колмогорова, Н.И. Коновалова,  
И.В. Кузнецова (отв. секретарь),  
А.Г. Лошаков, А.А. Мёдова,  
Й.П. Нильсен (Норвегия),  
М.Ю. Опенков, А.В. Петров, Р.Г. Пихоя,  
Ю.В. Попков, А.М. Прилуцкий,  
А.В. Репневский, К.Я. Сигал,  
Б.Г. Соколов,  
Ф.Х. Соколова (зам. гл. редактора),  
Н.М. Теребихин,  
П.В. Фёдоров,  
М. Фрейм (Великобритания),  
Л. Хейнинен (Финляндия),  
К. Хин (Норвегия),  
О.С. Чеснокова, А.В. Чудинов,  
А.Е. Шапаров, Л.Ю. Щипицина

## СЕРИЯ “Гуманитарные и социальные науки”

Т. 24,  
№ 2 / 2024

## СОДЕРЖАНИЕ

### ИСТОРИЯ

Лизогуб А.С. Императорское Русское военно-историческое общество и формирование исторической памяти о военных событиях в начале XX века.....	5
Сорокин А.А. Дискуссии об избирательных правах должностных лиц крестьянского самоуправления в земстве в конце XIX века.....	16
Суслов А.Ю. Убийство В.В. Воровского и процесс Конради–Полунина 1923 года в восприятии российской социалистической эмиграции.....	27

### ЛИНГВИСТИКА

Богинская О.А. Stancetaking in English-Medium Research Article Abstracts: A Contrastive Analysis = Экспликация авторской позиции в англоязычных аннотациях к научным статьям: сопоставительный анализ.....	38
Внуковская А.В. Контаминация фразеологизмов как средство речевой характеристики персонажей в романе М.А. Шолохова «Поднятая целина».....	47
Воронцова И.И. Роль концепта «непроизводительные деньги» в производстве антропоморфных метафор английского финансового дискурса.....	58
Горностаева Ю.А. Мультимодальная презентация Дня мертвых в мексиканском мультиплекционном дискурсе.....	69
Дзюбенко А.И. Возможные миры художественного текста: когнитивно-семантический аспект презентации времени (на материале романа В.В. Орлова «Альтист Данилов»).....	81
Сюй Лионь. Когнитивная фитонимическая метафора как средство описания внешности человека в русской и китайской лингвокультурах.....	93

# СОДЕРЖАНИЕ

---

**Индексируется в:** **Размещается в:**



*Редактор*  
Е.А. Лочехина

*Ведущий редактор*  
А.В. Крюкова

*Переводчик*  
С.В. Бирюкова

*Документовед*  
Е.В. Орёл

*Верстка*  
О.В. Деревцовой

Журнал включен Высшей аттестационной комиссией Министерства науки и высшего образования РФ в Перечень российских рецензируемых научных журналов, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук

*Адрес издателя:*  
163002, г. Архангельск, наб. Сев. Двины, д. 17  
Тел.: +7 (8182) 21-61-99  
E-mail: public@narfu.ru

*Адрес редакции:*  
163002, г. Архангельск, наб. Сев. Двины,  
д. 17, ауд. 1336  
Тел.: +7 (8182) 21-61-21  
E-mail: vestnik\_gum@narfu.ru;  
vestnik@narfu.ru

Выход в свет 27.04.2024.  
Бумага писчая. Формат 84×108 1/16.  
Усл. печ. л. 15,75. Уч.-изд. л. 13,92.  
Тираж 1000 экз. Заказ № 8592.

*Адрес типографии:*  
Издательский дом имени В.Н. Булатова САФУ  
163060, г. Архангельск, ул. Урицкого, д. 56

Свободная цена  
© САФУ имени М.В. Ломоносова, 2024

**Контанистова А.И., Федуленкова Т.Н.** Теоретические предпосылки изучения ФЕ-терминов и их вариантов в английском языке делового общения..... 102

## ФИЛОСОФИЯ

**Бреслер М.Г.** Динамическая стабильность как категория диалектического взаимодействия хаоса и космоса в онтологии сетевого бытия..... 114

**Петев Н.И.** Игровой аспект мифологии: элемент переодевания и специфика одежды..... 124

## КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

**Алексеев Т.В., Лосик А.В.** Сахар, мины, торпеды: тернистый путь «Гидроприбора»..... 135

## НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

**Голдин В.И.** Северный морской путь на Арктических чтениях в Москве..... 141

Наши рецензенты..... 146  
К сведению авторов..... 148

*Founder and publisher:* Federal State Autonomous Educational Institution  
of Higher Education "Northern (Arctic) Federal University  
named after M.V. Lomonosov"

**Scientific journal**

*Published since 2001*

(Until January 1, 2012 – *Vestnik of Pomor University. Series: Humanitarian and Social Sciences*)

*Issued bi-monthly*



**OF NORTHERN (ARCTIC) FEDERAL  
UNIVERSITY**

Registration certificate  
PI no. FS77-47126

issued on November 11, 2011

by the Federal Service for Supervision  
in the Sphere of Communications,  
Information Technology and Mass Communications  
(Roskomnadzor)

Subscriptional index of the journal – 38555

**Editor in Chief V.I. Goldin**

*Editorial Council:*

I. Broch (Norway),  
A.V. Golovnev,  
J.S. Durrant (Canada),  
A.L. Kudrin,  
V.A. Sadovnichy

*Editorial Board:*

L.V. Baeva, L.I. Bogdanova, S.V. Borisov,  
V.N. Goncharov, I.V. Demin,  
T.Yu. Zagryazkina, N.A. Ilyukhina,  
D. Kemper (Germany),  
A.V. Kolmogorova, N.I. Konovalova,  
I.V. Kuznetsova (Executive Secretary),  
A.G. Loshakov, A.A. Medova,  
J.P. Nielsen (Norway),  
M.Yu. Openkov, A.V. Petrov,  
R.G. Pikhoya, Yu.V. Popkov,  
A.M. Prilutsky, A.V. Repnevsky,  
K.Ya. Sigal, B.G. Sokolov,  
F.Kh. Sokolova (Deputy Editor in Chief),  
N.M. Terebikhin,  
P.V. Fedorov, M. Frame (UK),  
L. Heininen (Finland),  
K. Heen (Norway),  
O.S. Chesnokova,  
A.V. Chudinov, A.E. Sharapov,  
L.Yu. Shchipitsina

**SERIES**  
**"Humanitarian and Social Sciences"**

**Vol. 24,  
No. 2 / 2024**

**CONTENTS**

**HISTORY**

Lizogub A.S. Imperial Russian Military Historical Society and the Formation of Historical Memory of Military Events in the Early 20th Century.....	5
Sorokin A.A. Discussions on the Electoral Rights of Peasant Self-Government Officials in the Zemstvo in the Late 19th Century...	16
Suslov A.Yu. Assassination of V.V. Vorovsky and the 1923 Trial of Conradi and Polunin as Perceived by Russian Socialist Émigrés...	27

**LINGUISTICS**

Boginskaya O.A. Stancetaking in English-Medium Research Article Abstracts: A Contrastive Analysis.....	38
Vnukovskaya A.V. Contamination of Phraseological Units as a Means of Speech Characterization of Characters in M.A. Sholokhov's Novel <i>Virgin Soil Upturned</i> .....	47
Vorontsova I.I. Role of the <i>Unproductive Money</i> Concept in the Production of Anthropomorphic Metaphors in English-Language Financial Discourse.....	58
Gornostaeva Yu.A. Multimodal Representation of the Day of the Dead in Mexican Animation Discourse.....	69
Dzyubenko A.I. Thinkable Worlds of a Literary Text: A Cognitive and Semantic Aspect of the Representation of Time (Based on V.V. Orlov's Novel <i>Danilov, the Violist</i> ).....	81
Xu Liyun. Cognitive Phytonymic Metaphor as a Means of Describing a Person's Appearance in Russian and Chinese Linguocultures.....	93
Kontanistova A.I., Fedulenkova T.N. Theoretical Prerequisites for Studying Phraseological Terms and Their Variants in Business English.....	102

## CONTENTS

---

**Indexed in:**

**Included in:**

*Editor*

E.A. Lochekhina

*Managing Editor*

A.V. Kryukova

*Translator*

S.V. Biryukova

*Document Manager*

E.V. Orel

*Make-up by*

O.V. Derevtsova

The journal is included by the Higher Attestation Commission of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation in the list of Russian reviewed scientific journals, in which major scientific results of theses for academic degrees of doctor and candidate of science have to be published

*Publisher's address:*

nab. Severnoy Dviny 17,  
Arkhangelsk, 163002  
Phone: +7 (8182) 21-61-99  
E-mail: public@narfu.ru

*Editorial office address:*

nab. Severnoy Dviny 17, room 1336,  
Arkhangelsk, 163002  
Phone: +7 (8182) 21-61-21  
E-mail: vestnik\_gum@narfu.ru;  
vestnik@narfu.ru

Publication date 27.04.2024.  
Writing paper. Format 84x108  $\frac{1}{16}$ .  
Conv. printer's sh. 15.75.

Acad. publ. sh. 13.92.

Circulation 1000 copies. Order no. 8592.

*Printer's address:*

NArFU Publishing House named after  
V.N. Bulatov  
ul. Uritskogo 56, Arkhangelsk, 163060

Free price

© NArFU named after M.V. Lomonosov, 2024

**PHILOSOPHY**


---

- |  |     |
|--|-----|
| Bresler M.G. Dynamic Stability as a Category of Dialectic Interaction Between Chaos and Cosmos in the Ontology of Network Existence..... | 114 |
| Petev N.I. The Game/Play Aspect of Mythology: Dressing Up and the Specifics of Clothing.....   | 124 |

**REVIEWS AND BIBLIOGRAPHY**


---

- |  |     |
|--|-----|
| Alekseev T.V., Losik A.V. Sugar, Mines, Torpedoes: The Thorny Path of Gidropribor..... | 135 |
|--|-----|

**ACADEMIC LIFE**


---

- |  |     |
|--|-----|
| Goldin V.I. Northern Sea Route at the Arctic Readings in Moscow..... | 141 |
| Our Peer-Reviewers.....  | 146 |
| Information for Authors.....   | 148 |